

Alice Beckwith

Tomorrow, at dawn

for SSAATTBB

Tomorrow, at dawn

Tomorrow at dawn, at the hour when the countryside brightens,
I will set out. You see, I know that you wait for me.
I will go by the forest, I will go by the mountain.
I can no longer remain far from you.

I will walk with my eyes fixed on my thoughts,
Seeing nothing of outdoors, hearing no sound,
Alone, unknown, my back curved, my hands crossed,
Sorrowed, and the day for me will be as the night.

I will not see the gold of evening fall,
Nor the distant sails descending to Harfleur,
And when I arrive, I will place on your tomb,
A bouquet of green holly and of flowering heather.

Victor Hugo
Translation © Anna Beckwith

Demain, dès l'aube

Demain, dès l'aube, à l'heure où blanchit la campagne,
Je partirai. Vois-tu, je sais que tu m'attends.
J'irai par la forêt, j'irai par la montagne.
Je ne puis demeurer loin de toi plus longtemps.

Je marcherai les yeux fixés sur mes pensées,
Sans rien voir au dehors, sans entendre aucun bruit,
Seul, inconnu, le dos courbé, les mains croisées,
Triste, et le jour pour moi sera comme la nuit.

Je ne regarderai ni l'or du soir qui tombe,
Ni les voiles au loin descendant vers Harfleur,
Et quand j'arriverai, je mettrai sur ta tombe
Un bouquet de houx vert et de bruyère en fleur.

Victor Hugo

Tomorrow, at dawn

Commissioned for the *Choir & Organ* New Music Series 2025,
in partnership with The Choir of Trinity College Cambridge

Victor Hugo
English text by Anna Beckwith

Alice Beckwith

Larghetto, patetico ♩ = c. 45

SOPRANO *pp* *p cresc.*
Ooh To - mor - row, at

ALTO *pp* *p*
Ooh To - - -

TENOR *pp* *p*
Ooh To - - -

BASS *pp* *p*
Ooh To - - -

4
dawn, at the hour when the coun - try - side bright - ens,
mor - row, To - mor - - - row,
mor - row, To - mor - - - row, at
mor - row, To - mor - - - row, at

Copyright © Alice Beckwith

This piece may be photocopied for performance until 31 August 2025, after which all copies must be destroyed. To obtain copies for performance from 1 September 2025, please contact alice.kate.beckwith@gmail.com
Choir & Organ Spring 2025

7

dim.

I will set out.

dim.

I will set out. You

dim.

dawn, I will set out. You

dim.

dawn, I will set out. You

pp

10

1

p cresc.

see, you wait for

p cresc.

see, I know that you wait for

p cresc.

see, I know that you wait for

13

mf

poco rall.

Animato

I know you wait for me.

mp

me.

mp

me.

mf cresc.

I will

mf cresc.

I will

16

mp

by the for - est, I will go

mp

by the for - est, I will go

go by the for - est,

go by the for - est,

19

mf cresc.

I will go by the moun - tain, I

mf cresc.

I will go by the moun - tain,

mf cresc.

I will go by the moun - tain,

mf cresc.

I will go by the moun - tain,

22

2

can no lon - ger re - main far from

f

I can no lon - er re - main far from

f

I can no lon - ger re - main far from

f

I can no lon - ger re -

25 *dim.* *rall.*

you, re - main far from

dim.

you, far from

dim.

you, far, far from

dim.

main far from

28 *p* *A tempo* **3** *p* *mp*

you. Ooh See - ing

you. Ooh

you. Ooh

you. Ooh

you. *mp* I will walk with my eyes fixed on my thoughts, -

31 *p* *mp* *p* *mp* *3* *3*

no - thing of out - doors, Ooh

Ooh No - thing of out - doors, Ooh

Ooh hear - ing no sound, Ooh

Meno mosso

34

p, *hushed*
no sound, no no

, *hushed*
no sound, no

38

4

pp
A lone, sound. A lone, sound, no

41

mp
un - known, my back un - known, my back *più f* no

44

curved my hands crossed, sound, no sound,

cresc.

47

p subito Sor - rowed, Sor - rowed, no sound, no

50

Più mosso 5

cresc. and the day for me will be as the sound and the day as

Tempo primo

53 *mf*

I _____ will not see the _____ gold of eve - ning _____

night I will not see the

night. I will not see the

night. I will not see the

56

fall,

gold fall, Nor the dis - tant sails des -

gold fall, Nor the dis - tant sails des -

gold fall, to

59 *mf cresc.*

And _____

dim. cend - ing to Har - fleur, _____ *mf cresc.* And _____

dim. cend - ing to Har - fleur, _____

dim. Har - - - - fleur, _____

62 **6**

when I ar - rive, I will

when I ar - rive,

mf cresc.

And when I ar - rive,

mf cresc.

And when I ar - rive,

64

place on your tomb a bou -

I will place on your

I will place on your

I will place on your

f

66

quet of green hol - ly and of

f A bou - quet of

tomb A bou - quet of green

tomb A bou - quet of

f A bou - quet of green

tomb A bou - quet of green

68 *dim.* , *mp subito* **7**

flow - 'ring hea - ther. A bou - - - - - quet

dim. *mp*

hol - ly and of flow - 'ring hea - - - - -

dim. *mp*

hol - ly and of flow - 'ring hea - - - - -

dim. *mp*

hol - ly and of flow - 'ring hea - - - - -

71 *p*

I will place on your tomb

p sotto voce

ther. Place on your tomb

p sotto voce

ther. Place on your tomb

p sotto voce

ther. Place on your tomb

74 *rall.* *molto*

To - mor - row. niente

pp niente

at dawn nnn

pp niente

at dawn nnn

pp niente

at dawn nnn